

- 9.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy ukázalo ako neplatné či nevymáhateľné alebo sa takým počas trvania účinnosti tejto Zmluvy stalo, nemá taká skutočnosť vplyv na ostatné ustanovenia, ak nestanoví inak donucujúce ustanovenie zákona. Zmluvné strany sa zaväzujú také ustanovenie nahradiť platným a vymáhateľným ustanovením, ktoré je svojím obsahom pôvodnému ustanoveniu najbližšie.
- 9.4 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa riadia právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 9.5 Táto Zmluva je uzatvorená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ dostane po jednom (1) rovnopise.

Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, že porozumeli jej obsahu ako aj právnym dôsledkom, súhlasia s nimi a na dôkaz toho k nej pripojujú svoje podpisy.

Prevádzkovateľ:

v Banská Bystrica, dňa 3.7.2015

ZÁKLADNÁ ŠKOLA
Slobodného slovenského vysielача
Skuteckého 8
BANSKÁ BYSTRICA

Mgr. Zuzana Sedláčková
riaditeľka školy

Sprostredkovateľ:

v Banská Bystrica, dňa 3.7.2015

Mgr. Jana MARTANČIKOVÁ
správa registratúry
ČSA 56, 977 01 BREZNO
IČO: 40 865 975. DIČ: 1048582810

Mgr. Jana Martančíková

7. RIEŠENIE SPOROV

- 7.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že vyvinú maximálne úsilie k odstráneniu prípadných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy vzájomnou dohodou.
- 7.2 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, ktorý bude pojednávať v zložení z troch rozhodcov podľa rozhodcovského poriadku a pravidiel tohto rozhodcovského súdu.
- 7.3 Rozhodcovský nálež je konečný a záväzný pre obe zmluvné strany.

8. TRVANIE ZMLUVY

- 8.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 8.2 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy iba z dôvodov stanovených zákonom a touto Zmluvou.
- 8.3 Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy iba z dôvodov stanovených touto Zmluvou.
- 8.4 Ktorákoľvek zmluvná strana môže odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhej zmluvnej strany.
- 8.5 Za podstatné porušenie záväzku sa považuje strata spôsobilosti Sprostredkovateľa spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok stanovených v tejto Zmluve a v Zákone a to v prípade, že túto schopnosť neobnoví ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytne Prevádzkovateľ v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nemôže byť kratšia ako pätnásť (15) kalendárnych dní a dlhšia ako tridsať (30) kalendárnych dní.
- 8.6 Zmluvná strana je ďalej oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy s účinnosťou dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane v prípade:
- 8.6.1 zrušenia zmluvnej strany bez právneho nástupcu;
 - 8.6.2 vyhlásenia konkurzu na majetok zmluvnej strany alebo zastavenia konkurzného konania pre nedostatok majetku zmluvnej strany alebo vstupu zmluvnej strany do likvidácie.
- 8.7 Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto Zmluvu vypovedať, a to písomnou výpoveďou s výpovednou dobou v dĺžke troch (3) mesiacov, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho štvrtého nasledujúceho po kalendárnom štvrtroku, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.8 Odstúpením od Zmluvy ani jej výpoveďou nie sú dotknuté nároky a povinnosti vyplývajúce zo Zákona a z ustanovení tejto Zmluvy na zabezpečenie ochrany osobných údajov.

9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Táto Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán o predmete tejto Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody zmluvných strán, ústne či písomné.
- 9.2 Akékoľvek zmeny Zmluvy musia byť dohodnuté formou písomného dodatku k tejto Zmluve, ktorým dôjde k úprave zmluvných podmienok.

- 5.3.6 V súvislosti so spracúvaním osobných údajov sa Prevádzkovateľ zaväzuje poskytovať Sprostredkovateľovi správne a aktuálne osobné údaje, tým nie je dotknutá zodpovednosť dotknutých osôb za pravdivosť poskytnutých osobných údajov.
- 5.3.7 Za bezpečnosť poskytnutých osobných údajov zodpovedá Sprostredkovateľ tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ sa za týmto účelom zaväzuje prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov a to formou a za podmienok stanovených Zákonom.
- 5.3.8 Sprostredkovateľ a jeho zamestnanci, ktorí prichádzajú do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb sú povinní zachovávať o nich mlčanlivosť, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracovania osobných údajov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov.
- 5.3.9 Sprostredkovateľ sa zaväzuje preukázateľne poučiť vlastné oprávnené osoby o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich zo Zákona, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia.
- 5.3.10 Sprostredkovateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Prevádzkovateľovi každý prípad podozrenia úniku, straty, zničenia, zneužitia alebo iného nenáležitého nakladania s osobnými údajmi.
- 5.3.11 Ak Sprostredkovateľ zistí, že Prevádzkovateľ sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia Zákona, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré nezniesú odklad.
- 5.3.12 Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu vykonať nápravu podľa ods. 5.3.11 tejto Zmluvy, najneskôr však v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia písomného upozornenia od Sprostredkovateľa.
- 5.3.13 Ak si Sprostredkovateľ nesplní povinnosť podľa ods. 5.3.11 tejto Zmluvy, zodpovedá za porušenie povinnosti a za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti spoločne a nerozdielne spolu s Prevádzkovateľom. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Sprostredkovateľa podľa Zákona alebo iného osobitného zákona.
- 5.3.14 Prevádzkovateľ aj Sprostredkovateľ sa zaväzujú rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní.
- 5.3.15 Sprostredkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov, najneskôr však pred ukončením platnosti tejto Zmluvy, bezodkladne odovzdá Prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a doklady súvisiace s ich spracúvaním, ktoré mu boli poskytnuté Prevádzkovateľom alebo dotknutými osobami a to aj v prístupnej elektronickej forme, ak existuje. Ak to nie je možné, zabezpečí bezodkladnú likvidáciu osobných údajov. Prevádzkovateľ po skončení účelu spracúvania osobných údajov zabezpečí úschovu a ochranu osobných údajov v súlade s platnou legislatívou.

6. SUBDODÁVATELIA

- 6.1 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje neposkytne na spracovanie prípadným subdodávateľom, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Prevádzkovateľom. Pokiaľ Sprostredkovateľ so súhlasom Prevádzkovateľa vykoná spracúvanie osobných údajov prostredníctvom subdodávateľa podľa tejto Zmluvy, môže to uskutočniť len formou písomnej dohody so subdodávateľom, ktorá subdodávateľovi uloží rovnaké záväzky, aké má Sprostredkovateľ podľa tejto Zmluvy. Pokiaľ subdodávateľ neplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, je Sprostredkovateľ naďalej v plnej miere zodpovedný voči Prevádzkovateľovi za plnenie povinností subdodávateľa podľa tejto Zmluvy.

4. TERMÍNY A SPÔSOB PLNENIA ZMLUVY

- 4.1. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa odo dňa podpisu tejto Zmluvy.
- 4.2. Na základe tejto Zmluvy poskytne Prevádzkovateľ Sprostredkovateľovi dokumenty s osobnými údajmi, ktoré bude Sprostredkovateľ pre Prevádzkovateľa spracúvať za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, Zmluvy o službách ako aj podmienok Zákona.
- 4.3. Dotknutými osobami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú fyzické osoby – zamestnanci Prevádzkovateľa, osoby pracujúce na dohodu o pracovnej činnosti pre Prevádzkovateľa, žiaci prevádzkovateľa a ich zákonní zástupcovia.

5. PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 5.1 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa §19 ods. 1 Zákona. Prevádzkovateľ berie do úvahy, že nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
- 5.2 Sprostredkovateľ vyhlasuje, že je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracovávať osobné údaje a má schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa §19 až §27 Zákona.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli na týchto zásadách a podmienkach spracúvania osobných údajov.
 - 5.3.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje poskytnuté Prevádzkovateľom v rozsahu a za podmienok ustanovených Zákonom a dojednaných v tejto Zmluve.
 - 5.3.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie údaje, ktoré zodpovedajú účelu ich spracúvania uvedeného v ods. 3.2 tejto Zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
 - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
 - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu, sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie a sú uvedené v ods. 4.2 tejto Zmluvy;
 - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletné a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so Zákonom;
 - e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so Zákonom, ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádzať.
 - 5.3.3 Sprostredkovateľ je oprávnený pre účely plnenia tejto Zmluvy vykonávať len operácie, ktoré sú nevyhnutné pre splnenie účelu spracúvania osobných údajov a ktoré zahŕňajú: triedenie a uloženie dokumentov, v ktorých sa nachádzajú aj osobné údaje.
 - 5.3.4 Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o poskytovaní získaných osobných údajov tretím stranám. Sprostredkovateľ nemá oprávnenie poskytnúť osobné údaje tretím stranám. V prípade potreby poskytnúť osobné údaje ďalším tretím stranám, musí o to Sprostredkovateľ písomne požiadať Prevádzkovateľa pred takýmto poskytnutím a bez súhlasu Prevádzkovateľa osobné údaje nemôže poskytnúť.
 - 5.3.5 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť zmenu osobných údajov všetkým tretím stranám, ktorým osobné údaje poskytol a to v súlade s §18 Zákona.

Zmluva medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom

1. ZMLUVNÉ STRANY

Základná škola SSV
so sídlom Skuteckého 8
974 01 Banská Bystrica

IČO: 3 [REDACTED]
DIČ: 2 [REDACTED]

Bankové spojenie: ČSOB Banka
Č. účtu: [REDACTED]
Konajúca osoba: Mgr. Zuzana Sedláčková,
riaditeľka školy

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

a

Mgr. Jana Martančíková
so sídlom Československej armády 72/56
977 01 Brezno

IČO: [REDACTED]
DIČ: [REDACTED]

Živnostenský list vydaný dňa 28.10.2003
pod sp. [REDACTED]
registrat [REDACTED]

Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Č. účtu: [REDACTED]

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

uzavreli túto Zmluvu medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom (ďalej len „Zmluva“)

v súlade s ustanovením § 8 a nasledujúcich zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov
a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len Zákon)

**Zmluvné strany, vedomé si svojich záväzkov v tejto Zmluve obsiahnutých a s úmyslom
byť touto Zmluvou viazané, dohodli sa na nasledujúcom znení Zmluvy:**

2. ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Prevádzkovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 2.2 Sprostredkovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzavrieť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

3. PREDMET ZMLUVY

- 3.1 Predmetom tejto Zmluvy je poverenie od Prevádzkovateľa Sprostredkovateľovi na spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa za podmienok a v rozsahu dohodnutých v tejto Zmluve a v zmluve o vykonaní prác v správe registratúry (ďalej len Zmluva o službách).
- 3.2 Účelom spracúvania osobných údajov v informačných systémoch (ďalej len IS) prevádzkovateľa je vykonanie prác v oblasti správy registratúry a to odborná správa záznamov, triedenie a uloženie existujúcich dokumentov ekonomickej a technickej povahy v zmysle zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach.
- 3.3 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s Prevádzkovateľom v tejto Zmluve a spôsobom podľa Zákona.